



ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ  
ສັນຕິພາບ ເອກະລາດ ປະຊາທິປະໄຕ ເອກະພາບ ວັດທະນາຖາວອນ

ສະຖານເອກອັກຄະລັດຖະທູດ ແຫ່ງ ສປປ ລາວ

ທີ່ ນະຄອນຫຼວງ ແຄນເບີຣາ

12 Jindalee Crescent, O'Malley, ACT 2606  
Tel: (02) 6286 4595-6933, Fax: (02) 6290 1910

E-mail: [laoemb@bigpond.net.au](mailto:laoemb@bigpond.net.au)  
Website: [www.laoembassy.net](http://www.laoembassy.net)

**ໃບຄໍາຮ້ອງ**  
**ຂໍໜັງສືຜ່ານແດນຫົວໃໝ່**

ຊື່: ..... Prénom/Given name: .....

ນາມສະກຸນ: ..... Nom/Surname: .....

ວັນເດືອນປີເກີດ: ..... ບ້ານເກີດ: .....

ເມືອງ: ..... ແຂວງ: .....

ທີ່ຢູ່ປັດຈຸບັນ (ຢູ່ຕ່າງປະເທດ): .....

ເລກທີ ບັດອະນຸຍາດພັກເຊົາ/ວີຊາ: ..... ລົງວັນທີ: .....

ເລກທີໜັງສືເດີນທາງຊົ່ວຄາວ (Travel Document No.): ..... ລົງວັນທີ: .....

ເຄີຍໄດ້ສັນຊາດອື່ນແລ້ວບໍ່: ..... (ຖ້າເຄີຍ) ໃຫ້ລະບຸສັນຊາດ: .....

ເລີ່ມມາຢູ່ແຕ່ປີໃດ: ..... ເຮັດວຽກຫຍັງ: .....

ໂທລະສັບ: ..... E-mail: .....

ຖືໜັງສືຜ່ານແດນຫົວເກົ່າເລກທີ: ..... ອອກໃຫ້ໂດຍ: .....

ອອກໃຫ້ວັນທີ: ..... ໝົດອາຍຸວັນທີ: .....

- ກ່ອນມາຢູ່ຕ່າງປະເທດ, ຢູ່ ສປປ ລາວ ເຮັດອາຊີບຫຍັງ? ຢູ່ໃສ ? (ບ້ານ, ເມືອງ, ແຂວງ) .....

**❖ ກໍລະນີສຸກເສີນຕິດຕໍ່ຫາ:**

- ຢູ່ ສປປ ລາວ (ຊື່ ແລະ ນາມສະກຸນ, ໝາຍເລກໂທລະສັບ, ທີ່ຢູ່ ໃຫ້ບອກລະອຽດ): .....
- ຢູ່ອິດສະຕຣາລີ/ນິວຊີແລນ (ຊື່ ແລະ ນາມສະກຸນ, ໝາຍເລກໂທລະສັບ, ທີ່ຢູ່ ໃຫ້ບອກລະອຽດ): .....

ຂ້າພະເຈົ້າ ຂໍປະຕິຍານວ່າ ທຸກຂໍ້ຄວາມທີ່ໄດ້ຂຽນມາຂ້າງເທິງນັ້ນ ລ້ວນແຕ່ເປັນຂໍ້ມູນຄວາມຈິງທຸກປະການ ແລະ ຖ້າ ຫາກມີການບິດເບືອນ ຈະຮັບຜິດຊອບຕາມກົດໝາຍ ສປປ ລາວ ທຸກປະການ.

ທີ່.....ວັນທີ.....  
ລາຍເຊັນຜູ້ຮ້ອງຂໍ

ສະຖານເອກອັກຄະລັດຖະທູດ ແຫ່ງ ສປປ ລາວ

ທີ່ ນະຄອນຫຼວງ ແຄນເບີຣາ

12 Jindalee Crescent, O'Malley, ACT 2606

Tel: (02) 6286 4595-6933, Fax: (02) 6290 1910

E-mail: [laoemb@bigpond.net.au](mailto:laoemb@bigpond.net.au)

Website: [www.laoembassy.net](http://www.laoembassy.net)

## ໃບກິດສຳພັນ

### ກ່ຽວກັບການອອກໜັງສືຜ່ານແດນ

<p><u>ລາຍນິ້ວໄປ້ຊ້າຍ</u></p>	<div style="border: 1px dashed black; padding: 20px; text-align: center;"> <p>ຮູບຖ່າຍສີ</p> <p>ພື້ນສີຂາວ</p> <p>4 x 6 ຊມ</p> </div> <p>ລາຍເຊັນຜູ້ຮ້ອງຂໍ ↓</p>	<p>ໜັງສືຜ່ານແດນຫົວເກົ້າເລກທີ <input style="width: 100px; height: 20px;" type="text"/></p> <p>ອອກໃຫ້ວັນທີ <input style="width: 100px; height: 20px;" type="text"/></p> <p>ໝົດອາຍຸວັນທີ <input style="width: 100px; height: 20px;" type="text"/></p> <p>ຊື່ ແລະ ນາມສະກຸນ: .....</p> <p>Prénom/Given name: .....</p> <p>Nom/Surname: .....</p> <p>ວັນ, ເດືອນ, ປີເກີດ: ..... / ..... / .....</p> <p>ເພດ: ຊາຍ <input type="checkbox"/> ຍິງ <input type="checkbox"/></p> <p>ເກີດທີ່ບ້ານ: ..... ເມືອງ: .....</p> <p>ແຂວງ: .....</p> <p>ເລກທີບັດກົງສຸນ:..... ລົງວັນທີ:.....</p> <p>ເລກທີບັດປະຈຳຕົວ:..... ລົງວັນທີ:.....</p> <p>ເລກທີສຳມະໂນຄົວ:..... ລົງວັນທີ:.....</p>
<p><u>ລາຍນິ້ວໄປ້ຂວາ</u></p>		<p><b>ກໍລະນີສຸກເສີນຕິດຕໍ່ຫາ:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><b>ສຳລັບຢູ່ ສປປ ລາວ:</b> (ຊື່ ແລະ ນາມສະກຸນ, ໂທລະສັບ, ທີ່ຢູ່ ໃຫ້ບອກລະອຽດ): ..... ..... ..... ..... .....</li> <li><b>ສຳລັບຢູ່ ຕ່າງປະເທດ:</b> (ຊື່ ແລະ ນາມສະກຸນ, ໂທລະສັບ, ທີ່ຢູ່ ໃຫ້ບອກລະອຽດ): ..... ..... ..... ..... .....</li> </ul> <p><b>ຄຳເຫັນຜູ້ຮັບຜິດຊອບວຽກກົງສຸນ:</b></p> <p>ລົງວັນທີ:...../...../.....</p> <p>ລາຍເຊັນ ແລະ ປະທັບຕາ ຂອງ ສະຖານທູດ</p>
<p>ກະລຸນາເຊັນຊື່ໃຫ້ຢູ່ ໃນຂອບທີ່ກຳນົດໄວ້ ຂວາມື →</p>		

## ຄຳແນະນຳ

### ໃນການປະກອບເອກະສານຂໍໜັງສືຜ່ານແດນຫົວໃໝ່

1. ປະກອບຂໍ້ມູນໃສ່ (fill/complete) ໃບຄຳຮ້ອງຂໍໜັງສືຜ່ານແດນຫົວໃໝ່ ແລະ ໃບກົດສຳພັນ (ຈຳໄປ້ມີ ແລະ ລົງລາຍເຊັນ ໃສ່ໃນຝ່ອງທີ່ກຳນົດໄວ້);
  2. ເອກະສານຄັດຕິດມາພ້ອມໃບຄຳຮ້ອງ ມີ:
    - 2.1 ໜັງສືຜ່ານແດນຫົວເກົ່າ (ເຫຼັ້ມແທ້) ແລະ ສຳເນົາ (copy/scan) ໜ້າໜັງສືຜ່ານແດນທີ່ມີຮູບຂອງທ່ານ ແລະ ລາຍລະອຽດວັນທີອອກ ແລະ ໝົດອາຍຸຂອງໜັງສືຜ່ານແດນ;
    - 2.2 ສຳເນົາປຶ້ມສຳມະໂນຄົວ (ທຸກໜ້າທີ່ມີຂໍ້ມູນ) ແລະ ບັດປະຈຳຕົວ ຢ່າງລະ 01 ສະບັບ;
    - 2.3 ຮູບຂະໜາດ 4 x 6 ຈຳນວນ 04 ໃບ, ພື້ນຮູບສີຂາວ (ຮູບຖ່າຍບໍ່ໃຫ້ກາຍ 6 ເດືອນ ແລະ ໃຫ້ນຸ່ງເຄື່ອງສຸພາບ). ບໍ່ເອົາຮູບ copy ຫຼື scan;
    - 2.4 ສຳເນົາ (copy ຫຼື scan) ບັດອະນຸຍາດພັກເຊົາ/ວີຊາ;
    - 2.5 ສຳເນົາບັດກົງສຸນ (ບັດຂຶ້ນທະບຽນນຳສະຖານທູດ) ຈຳນວນ 01 ສະບັບ. (ຖ້າຫາກຍັງບໍ່ທັນມີບັດກົງສຸນ, ຕ້ອງໄດ້ຍື່ນເອກະສານເພື່ອຂໍບັດດັ່ງກ່າວ ແລະ ເສຍຄ່າທຳນຽມ. ມີຄຳແນະນຳຕ່າງຫາກ);
    - 2.6 ໃນກໍລະນີ ໜັງສືຜ່ານແດນຂອງທ່ານ ຖືກຕົກເຮັຍເສຍຫາຍ ຕ້ອງມີໜັງສືແຈ້ງເສຍຫາຍຈາກເຈົ້າໜ້າທີ່ຕຳຫຼວດ ແລະ ສຳເນົາ (copy ຫຼື scan) ໜັງສືຜ່ານແດນ 01 ສະບັບ;
    - 2.7 ຊອງໄປສະນີເພື່ອສົ່ງກັບ ຕ້ອງແມ່ນຊອງທີ່ລົງທະບຽນຄັກແນ່ ຫຼື ຊອງດ່ວນ (Express post) ພ້ອມທັງຂຽນຊື່ ແລະ ນາມສະກຸນ ພ້ອມທີ່ຢູ່ຂອງຕົນໃຫ້ແຈ້ງ ເພື່ອສົ່ງເອກະສານຂໍໜັງສືຜ່ານແດນຫົວໃໝ່ຄືນໃຫ້, ທັງນີ້ກໍ່ເພື່ອຫຼີກເວັ້ນການຕົກເຮັຍເສຍຫາຍ.
  3. ຄ່າທຳນຽມສຳລັບຢັ້ງຢືນເອກະສານປະກອບຂໍໜັງສືຜ່ານແດນຫົວໃໝ່ 30 ໂດລາອົດສະຕຣາລີ (ຈ່າຍເປັນເງິນສົດ ຫຼື Money order payable to the Embassy of the Lao PDR);
  4. ພາຍຫຼັງໄດ້ຮັບເອກະສານທີ່ທາງສະຖານທູດສົ່ງຄືນໃຫ້, ກະລຸນາສົ່ງເອກະສານດັ່ງກ່າວນີ້ ໄປຍັງກົມກົງສຸນ, ກະຊວງການຕ່າງປະເທດ ທີ່ ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ ເພື່ອອອກໜັງສືຜ່ານແດນຫົວໃໝ່ໃຫ້. (ຈະໄປຍື່ນດ້ວຍຕົນເອງ ຫຼື ໃຫ້ໝູ່ຄູ່, ພໍ່ແມ່, ພີ່ນ້ອງ ຊ່ວຍໄປຍື່ນກໍ່ໄດ້).
- + **ໝາຍເຫດ:** ຜູ້ຮ້ອງຂໍ ຕ້ອງປະກອບເອກະສານໃຫ້ຖືກຕ້ອງຄົບຖ້ວນ, ລະອຽດ ແລະ ຈະແຈ້ງ ຕາມຄຳແນະນຳຂ້າງເທິງ. ຫ້າມມີການຂີດຂ້າ ຫຼື ເປີເປື້ອນ. ຖ້າທ່ານ ປະກອບເອກະສານບໍ່ຄົບຖ້ວນ, ທາງສະຖານທູດ ຈະແນະນຳໃຫ້ປະກອບເອກະສານຈົນຄົບຖ້ວນ ຈຶ່ງຈະພິຈາລະນາ.